門牌通信　姚樹南藥房遷鋪廣告
YEW SHE NAM CO.
34 Beckett St. Sun Francisco Calif, U. S. A.
金山正埠

敢者如有梓里來往書信及取藥問症者祈將新住址付來便妥倘有外埠外國同胞未知者將新舊住址付來亦一概得收請勿掛念也弟已經掛號郵政萬無有失現遷居自話轉街門牌三十四號差拿電話六一七
醫生姚樹南啟

●萬應搜骨丹　除百病風濕花柳骨痛　五元
●五淋白濁丸　兼治婦女白濁　四元
●三鞭補腎丸　補氣補血壯陽　五元
●忍精久戰丸　快樂異常包療　元半
●男女交合丸　愛情滋味包用　元半

▲汝利愼埠馬心濃黃新大林合源黃寬溢方文畔馬豪瑞周來女鄺敬燦周家鑑胡忠遵劉軫維謝維挺馬才美陳娘保周家彬胡洪謝維純鄺郡德黃視蘭朱廣育謝如恩馬大作陳保松方文友朱述崇羅清海
▲○▲威埠致公總堂收到十年年捐　每名五毫

雲高華埠惠來公司
WAY LOY COMPANY
174 Pender St East
Vancouver, B. C.
片街打東一七四　（詩磨）五七一九

祖國雜貨
中西福食
各色餅食
龍鳳禮餅
價廉物美
諸君光顧
無任歡迎
司理梁裕昌

▼○▲注意注意雲埠鏡明影相館
當今註册例行凡我僑胞必要有相片方能註册間或未知註册之地点者如蒙光顧本館可以委伴帶到註册之地点指明註册之問話一則以利便同胞一則以表歡迎
▲世所罕有巧奪天工
本館不惜工本專心研究現得一種最新最奇之影相學名爲活動笑相、此種相片、能笑、能怒、能碌眼、能掛眼、拾足原人之動靜可用二百年之久耐倘欲留爲紀念與及寄贈親朋者真係獨一無二之佳品也如蒙光顧毋論何等相片自五元以上本館即贈影活動相一張或彙存本館之收條五元以上者亦即贈影活動相一張以酬光顧之雅意此係千載一時之良機也幸勿失焉
▲影註册相每一打價銀二元
喊線　詩麼）六七一壹　影活動相每一張價銀一元二毛五
King Ming Studio 113 Pender St. E. VANCOUVER B. C.
雲高華片打街鏡明影相館披露

雲高華和昌號
WO CHUNG
No. 132½ Pender Street East
Vancouver, B. C.
和昌號金器
啓者弟向在雲城專煉十足金葉巧造中西庄首飾迄今有廿餘年貨眞價實遠近馳名僑胞賜顧額外歡迎大小金器有本號字印永遠包換
各埠坑上如蒙惠顧請照上列西字付來定當依期寄上無悞　電話（詩毛）五六八（○R）
弟許昌炘謹啓

▲兒科聖手
啓者弟之小兒阿祐年方三歲忽染傷寒急症牙關緊閉家人大爲恐慌各醫士皆束手後延衛挺生先生診治先生胸有成竹投以藥餌立奏奇效吾兒置諸死地而後生者皆先生之賜也弟舉家感恩不忘特誌數言以彰厥德
衛挺生先生
寓雲埠保安藥房
Bow On York Fong
13 Pender St. W.
Vancouver B. C.
會邑廖享恭頌

裕昌隆廣告
本號之茶米油糖珍饈備有實價貨眞不欺童叟地道藥材鮮明且阜丸散膏丹精製妙手神驗久經膾炙人口各貨批價從廉爲首附送妥捷定無遲後諸君垂青歡迎
禮厚容月池先生
林翰元先生
寓內方脈
▲并擅醫外科及柳各等奇難雜症
Yee Choug Lung
539 Carrall St.
P. O. Box 342
Phone Sey. 5984
Vancouver, B. C.
司理　林立晃
林普慶

▼○駐加拿大雲高華埠至德聯衛部實業有限公司廣告

本堂諸昆仲大鑒敢者本公司公推收實業股銀人住址排列登於後埠各如有信銀請照後開各号寄來庶免致誤倘由別處及至德堂信箱寄來或有疎失與本公司無涉此布

●茲收到第貳期股銀芳名列
周學廣九股　貴汝十一股　官煥五股　裕流五股
長金十一股　世炳一股　子鏡五股　湛深三股
湛全貳股　福海二股　雄深二股　楊秀一股　爐輝一股
華丁二股　官保一股　漢華二股　沙亭崗周日明二股
鴉湖村周信坤二股　吳福來六股
●山崙埠
周有女三股　錦清二股　汝梅二股　家觀一股
爐炳三股　瑞來三股　振慈壹股　松富一股　家麗四股
吳文明三股　吳其兒三股　蔡顯隆一股
周興家一股　國萬二股　瑞機二股　吉祥一股　家論二股
家論一股　家旋一股　霖成一股　雙子一股　宗榮壹股
贊容二股　周炳恩二股　均有二股　沃照二股
●乃麼板偈處
松森二股　板龍里爍坤二股
●吻吆埠續前　吳英集三股　在梓二股
在港三股　周成敏二股　如晃一股　維蓋一股　瑞富一股
西井坤培一股　得悅一股
●乃那十卑板偈處
周蔭良十一股　錦明三股　勉榮三股　焯池二股
湛賢三股　澤樞三股　志洪二股　燕棋三股　鏡深二股
贊星二股　裔洪二股　連長二股　永興庄瑞標三股
富居二股　富常二股　咸水埠新安縣周治平六股
●咩叻埠綸昌處
台山中間村蔡養盛十一股　襄黎廿一股　德藩二股
新會文樓吳德荐十一股　澤調十一股　業蕃六股　新德玉洲
●良澤六股
圍大五股　章爪六股　襄藹五股　襄精五股
新會文樓襄藹五股　章爪六股
開平秩坎田周道革股三文樓
●澤喜十一股
香山●棋五股　●代蔡　●代吳
●云寧埠
●樹坤十五股　○蔡益隆二股　●任盛一股　●桐煥壹股
●進和十一股　○煜壩一股　●曾珍二股　●洪車一股
●何仔三股　●陳法二股　●衍南五股
●傍惠五股
以上增城人　恩平蔡盛培五股　番禺周記有五股
鶴邑周石二股　開邑周如基二股
增城●蔭球二份　增城●肇楨二份
增城●敢祥五份　增城●海就二份　開平周家唐三份
●源安隆處
台山大崗●開隆三股　幼童●鼎良一股　●襄隆三股
●煜祥一股　幼童○煜麟一股　●煜强一股
幼童●齊潤一股　開平周家駱世股　周瑞東二股
新寧大崗●煥隆二股　開平周瑞仰廿一股
新寧大崗●英瑞二股　開平周瑞濟廿一股　●梓材二股
●企鵝打　●業全五份
●華祝二份　●澤立二份　●襄煥五份　周黨暢六份
周瑞棟六份　周灼深一份　周旺二份　蔡源盛三份
蔡　傑二份　周堯五份　●泗利(五)份　周炳枝二份
●姊市鵝埠
蔡英皖三股　蔡傑韶三份　蔡傑饒三份
●埃市卡笠埠
在操十一份　道富六份　瑞祝十一份　宗焜一份　開旋二份
成億二份　達仕二份　道燦二份　開鎰二份
憲爵二份　道秋二傑　容傑二份　瑞應二份　日光二份
連昌二份　瓊芬二份　沛佳二份　鎮南二份　紹英二份
錦沂二份　瑞榮二份　權鏡二份　春球二份　立壽二份
振寬二份　憲賞二份　開美二份　祝標一份　在爵二份
道賞二份　憲祿二份　道宗二份　以上俱係周姓

蔡宗奕二份　蔡炳桃二份
●卡士頓埠
柏清十一　兼明二份　秋勤二份　華根二份　一相五份
●錦綠埠
偉利一份　瑞構十一　宗烈五份　開蔡二份　目桂二份
周敢二份　朝錦二份　爵家二份　開發二份　吳有二份
（西華館三間輔堂）
Sam Sing Lin Kee Co
1 Pender Street West Vancouver, B. C.
（德成麵堂華國酒樓麵食專賣處）
We Chun Tong 101 Pender St. E Vancouver B. C.
（和生萬藥廠麵堂）
Man Sang Wo Co 299 Pender St. E Vancouver B. C.
（昌茶廳光顧免費）
Kwong Loy Choug Co 318 Pender St. E Vancouver B. C.

在加拿大僑胞購貨如先來銀本公司包支郵費若由C.O.D交易車費買客自理
專織摺結兼售衣物
有名色羊毛線出及款式價目表　函索即寄
心田公司
W amtien Co,
8 Columbia ave,
Vancouver, B. C

在雲埠開張三十年矣
廣珍老舖
十足金條用巧造時款
門牌三十九號
電話九六零八
大鐘小鐘
QUONG CHIN CO.
39 Pender St, E.
Vancouver, B. C.

注意
花柳白濁斷根汁每罐紙立止尚傷吐血汁每罐紙一箱光劑水每罐紙
花柳入骨搜毒汁每盒紙遠年積病疗毒汁每罐紙立止痛汁
療疗橫經芝藥汁每盒紙自殺橫經濕痛汁每盒紙內消濕痛汁
立復男遺精丸每罐紙腎虛陰虧腰痛無勢每罐紙無勢汁
立清兒胎毒青蚨盒紙久戰不倦令散寒真每盒紙青蚨紙內消汁
立止腸氣痛汁每盒紙婦科經期腹痛丸每罐紙痛經濕疗毒汁每盒紙
跌打逐魂止痛丸每六瓦紙傷骨痛藥水每罐紙青蚨膠汁每盒紙
立愈腫氣斷根丸每罐紙神效濕痰內消汁每盒紙神效腹痛汁每盒紙
化痰降氣止欬丸每罐紙光明遠膽眼藥每罐紙每罐紙每盒紙
風濕腫痛痛疗汁每盒紙痛自血毒痛痛汁每盒紙萬應痛痛藥水每罐紙
跌打吊痛止痛藥酒服紙花柳分散毒汁每盒紙立頭毒藥紙每盒紙
立清面斑紅雲丸每罐紙汁料芝元每罐紙每罐紙每罐紙
廣告
通信處　Chow Lee 556 Cormorant St. Victoria B.C.
兩廣中醫學堂
優等學業生　李鶴傳　內外方脈　埠多利埠安和堂